

# وکالت دادگستری در کشور ترکیه

« این مقاله و ارزنده را آقای دکترا ابوالقاسم تفضلی به عنوان ره آورده»  
« سفر ترکیه در سال ۱۲۴۴ تهیه کرده و مستقل انتشار دادند »  
« ولی چون مطالب آن از لحاظ آشنائی به امور وکالتی کشور همسایه »  
« ما ترکیه مفید بوده و مجله کانون سعی دارد اطلاعات منبوط به »  
« امور وکالتی مقررات کانون های وکلای کشورهای مختلف را در »  
« صفحات خود انکاس دهد به چاپ آن مبادرت شد. »

## مقدمه

قانون فعلی ترکیه بشماره ۳۴۹۹ در سال ۱۹۳۸ (۱۳۱۷) تصویب رسیده ولی از نظر اینکه تشخیص داده شد این قانون با شرایط روز ووضع اجتماعی ترکیه تطبیق نمیکند،  
بدعویت رئیس کانون وکلای آنکارا اکنکره ای با حضور نمایندگان کابینه کانون های ترکیه تشکیل شد و در مدت سه روز (از ۲۰ تا ۲۲ آوریل ۱۹۶۳) طرح جدید قانون وکالت که قبل از طرف کانون های آنکارا و استانبول تهیه شده بود مطرح و مورد مذاکره قرار گرفت و پس از تصویب بصورت لایحه از طرف وزیر دادگستری مجلس تسلیم گردید و چون اکثریت وکلای مجلس ملی و مجلس سنای ترکیه را وکلای دادگستری تشکیل میدهند به احتمال نزدیک بیقین این لایحه جزو اولین لوازی خواهد بود که در مجلس جدید ترکیه بتصویب خواهد رسید .  
قسمت اعظم مواد لایحه جدید همان مواد قانون قدیم است ولی در لایحه جدید احکام تازه ای گنجانیده شده که از نظر ما بسیار جالب توجه است و ترجمه قسمتی از آنها در آخر این نشیوه بنظر همکاران عزیز میرسانم .

## تعداد وکلای دادگستری

در تمام ترکیه مجموعاً ۶۶۷۷ نفر و کیل دادگستری انجام وظیفه میکند و چون جمعیت ترکیه نزدیک ۳۰ میلیون نفر است بنا بر این تقریباً بتناسب هر ۴۰۰۰ نفریک و کیل دادگستری وجود دارد .

( در ایران برای هر ۲۰۰۰۰ نفریک و کل وجود دارد ) .

تعداد وکلای آنکارا ۱۲۵۰ نفر است که ۲۷۶ نفر آن زن هستند و جمعیت این شهر در حدود ۴۰۰۰۰ نفر است یعنی به تناسب هر ۰۵۰ نفریک و کل وجود دارد .  
( در تهران برای هر ۴۰۰۰ نفریک و کل وجود دارد ) .

تعداد وکلای استانبول ۳۰۰۰ نفر است که در حدود ۶۰۰ نفر آن زن هستند و چون جمعیت استانبول قریب ۲۰۰۰/۰۰۰ نفر است بنا بر این برای هر ۶۵۰ نفریک و کل وجود دارد .

### تعداد کانون‌ها

طبق قانون وکالت ترکیه در شهرستان ( ولایت ) که حداقل ۱۵ نفر و کل داشته باشد یک کانون تشکیل می‌شود و فعلاً در مجموع ۶۶ ولایت ۳۵ کانون تشکیل شده و با آنکه در قانون پیش‌بینی شده است که اتحادیه کانون‌های وکلاد آنکارا تشکیل شده و رئیس واعضای آن از طرف نمایندگان کلیه کانون‌ها انتخاب شوند ولی تاکنون این اتحادیه تشکیل نشده بنا بر این بزرگترین کانون‌های ترکیه از حیث تعداد وکلا اول استانبول است و بعد آنکارا و در درجه سوم ازمیر . هر یک از این کانون‌ها دارای رئیس و هیئت مدیره و تشکیلات مستقل هستند .

### هیئت مدیره کانون

کانون وکلای آنکارا و استانبول هر یک دارای ۱۰ عضویک رئیس و دو عضو علی‌البدل هستند که در ماه دسامبر هر سال به ترتیب زیر انتخاب می‌شوند :  
هر سال رئیس کانون وکلا هیئت عمومی و کلای دادگستری را از طریق نشر آگهی و ارسال دعوت نامه دعوت می‌کنند و جلسه با حضور نصف بعلاوه یک وکلای محل ( در استانبول ۱۵۰ نفر و در آنکارا ۶۲۵ نفر ) رسمیت پیدا می‌کند . اگر در جلسه اول این اکثریت حاصل نشد جلسه بعد که نباید دورتر از یک ماه باشد با حضور هر تعداد از وکلا رسمیت خواهد داشت .

در جلسه هیئت عمومی بدو یک رئیس و دو منشی ازین وکلای حاضر برای اداره جلسه انتخاب می‌کنند سپس گزارش اقدامات یک‌سال گذشته کانون و همچنین حساب هزینه و درآمد و بودجه کانون که از طرف رئیس کانون تهیه شده مطرح می‌شود و بعد وکلای رئیس کانون و اعضای هیئت مدیره واعضای دادگاه انتظامی و هیئت بازرسان راجد اگانه و بترتیب زیر برای مدت دو سال انتخاب می‌کنند :

در پایان هر سال ۵ نفر از اعضای اصلی و یک‌نفر از اعضای علی‌البدل هیئت مدیره که مدت دو سال مدیریت آنها خاتمه یافته است از هیئت مدیره خارج می‌شوند و هیئت عمومی شش نفر دیگر را بجای آنها انتخاب می‌کند در اولین دوره که تمام مدیران برای دو سال انتخاب

میشوند در پایان سال اول ۵ نفر عضو اصلی و یکنفر عضو علی البطل بقید قرعه از عضویت هیئت مدیره خارج می شوند .

### منع تجدید انتخاب اعضای هیئت مدیره

عضوی که بترتیب فوق بقید قرعه خارج شده یا دو سال مدیریتش بپایان رسیده بلا فاصله در دوره بعد نمیتواند به مدیریت انتخاب شود ولی پس از گذشتن یک سال انتخاب مجدد او بلا اشکال است .

بدین ترتیب هیچ یک از اعضای هیئت مدیره نمیتواند بیش از دو سال بطور متوالی عضویت هیئت مدیره را عهدهدار گردد .

### رئیس کانون و کلا

چون انتخاب رئیس کانون مستقل و جداگانه انجام میشود تجدید انتخاب رئیس کانون و کلا بدفوات مکرر قانوناً بلا مانع است ولی طبق عرف و مرسم کانونهای ترکیه هر رئیس کانون بیش از سه دوره (مجموعاً شش سال) به مدیریت ادامه نمیدهد و در پایان شش سال شخصاً ورسماً ازدواج طلب شدن خودداری میکند و اگر هم برایاست کانون انتخاب شود این سمت را قبول نمیکند .

چنانچه رئیس کانون و کلا بخواهد از سمت خود استغفاه دهد موضوع در هیئت عمومی مطرح شده و در صورتیکه مورد تصویب قرار نگیرد نمیتواند از سمت خود استغفاه دهد . در صورت فوت رئیس نیز هیئت عمومی در جلسه فوق العاده یکنفر دیگر را برایاست انتخاب می کنند .

استغفای اعضای هیئت مدیره در هیئت مدیره مطرح شده و تعیین تکلیف با هیئت مدیره است . در صورت فوت یا استغفا یا منع شدن عضو اصلی هیئت مدیره از این سمت یکی از اعضای علی البطل تا انتخابات مجدد عهدهدار وظیفه او خواهد شد .

اعضای هیئت مدیره مجبورند در جلسات شرکت کنند و در صورتیکه عذر موجه داشته باشند بموقع رئیس کانون را از عدم حضور خود بایدمطلع سازند . سه جلسه متوالی غایبت بدون عذر موجه موجب عزل از عضویت هیئت مدیره میشود .

### مقام و شخصیت رئیس کانون و کلا

روسای کانون های و کلای ترکیه چه از نظر اجتماعی و اداری و چه از لحاظ تشریفاتی در ردیف بالاترین مقامات قضائی هستند و طبیعاً روسای کانون های استانبول و آنکارا بعلت کثرت تعداد و کلای این شهرها اهمیت و مقام ممتازی دارند . برای اینکه اهمیت این

شُون و امتیاز بهتر درک شود بحریان افتتاح بعد از تعطیل سالانه دادگستری ترکیه اشاره می‌شود :

دادگستری ترکیه در هر سال ۴۵ روز یعنی از ۲۰ تمووز (اول تیر) تا ۱۵ مرداد رسمی تعطیل می‌شود . پس از پایان تعطیلات مجلس ضیافتی از طرف وزارت دادگستری در استانبول تشکیل می‌شود که در آن بیش از ۱۵۰ نفر از قضات و کلای دادگستری و شخصیت‌های مملکتی شرکت می‌کنند . در این جلسه رسمی همیشه رئیس کانون و کلای استانبول نطق افتتاحیه را ایراد می‌کند و در این نطق عموماً کارهای را که دادگستری ترکیه در ظرف یکسال گذشته انجام داده و انتظاراتی را که مردم در سال آینده از دادگستری دارند بیان می‌کند .

بعد از رئیس کانون بر ترتیب دادستان استان استانبول و مسن‌ترین قضات حاضر در جلسه يك نطق تشریفاتی ایراد مینمایند .

در همین جلسه رئیس کانون و کلای استانبول به سه نفر از شاگرد اول‌های رشته‌های سه‌گانه دانشکده حقوق استانبول با تشریفات خاصی جایزه میدهد .

### ظرز اعطای پروانه و کالت

شرط اخذ پروانه و کالت در ترکیه مثل قانون ایران است ولی دوره کارآموزی دو سال می‌باشد برای تعداد کلا در حوزه‌های مختلف حد نصابی نیست و مناقصیان پروانه و کالت تقاضای خود را بکانون میدهند و پس از تکمیل پرونده مناقاشی اگر تقاضا قبول شود دوران کارآموزی آغاز می‌گردد . پس از طی دوره کارآموزی و قبولی در اختبار ، در روز معین کایه اعضا هیئت مدیره بالباس رسمی و کالت در کانون حاضر می‌شوند و در روی صندلیهای مخصوص خود (جای هر یک از اعضای هیئت مدیره قبل از تعیین مشخص می‌شود) در تمام دوره مدیریت روی صندلی مخصوص خود مینشینند) جلوس می‌کنند .

بعد رئیس کانون متن قسم نامه‌را بشرح زیر بصدای بلند و کامه به کلمه قرائت می‌کند و داوطلب و کالت نیز عیناً کلمات را تکرار مینماید :

«Kannna, ahlaka, meslegen vekar haysiyetina aykiri hic bir harekate bulunmiyacagini oylemi yecagini namusum ve vicdanim uzerine soz veririm»

(بناموس وجود ان قسم میخورم که برخلاف قانون ، اخلاق ، وقار و حیثیت شغلی هیچ رفتاری نکنم و سخنی نگویم . )

بعد از ادائی کلمات فوق رئیس کانون خطاب بد و کیل می‌گوید :

«Bu soz karsiliginda ruhsatnamenizi veriyorum, verdiginiz sozde durmazsiniz geri alirini»

(باعتبار قولی که دادید پروانه شمارا اعطایمکنم و اگر بقول خودتان وفا نکنند آنرا مسخرد خواهم داشت).

بعداز این تشریفات، رئیس کانون نطق کوتاهی درباره وظایف و کیل و مقام و اعتبار و کالت ایراد میکند و سپس شنل و کالت را که قبل ادا طلب و کالت تهیه کرده و در اختیار کانون گذاشته است بدوش و کیل جدید میاندازد. اذاین تاریخ نام و کیل جدید در تابلوی کانون و جزو و کلای رسمی دادگستری ثبت میرسد و داد طلب و کیل شناخته میشود.

### انتشار نام و عکس و کلا

کانون و کلای آنکارا و استانبول و ازمیر هر دو سال یکباره کتابی که در حقیقت همان تابلوی کانون و کلا و نظریه کتابجای نام و نشانی و کلای ما است منتشر میکند. در این کتاب عکس و نام و نشانی و شماره تلفن و کلای عضو کانون به ترتیب تاریخ ثبت پروانه منتشر میشود و در ابتدای آن عکس رؤسای قبلي کانون را چاپ میکنند.

### لباس رسمی و کالت

کلیه و کلای دادگستری ترکیه بدون استثنای در موقع انجام وظایف و کالاتی موظفند لباس رسمی و کالت پیوشنند این لباس که آنرا به ترکی «جبهه» مینامند عبارت از شنل سیاه ساده‌ای است که دودگمه با رنگهای قرمز و سبز بر روی یقه آن دوخته شده رنگ قرمز بشانه حق دفاع در امور جزائی ورنگ سبز بشانه حق دفاع در دعاوی حقوقی است.

در داخل کاخ دادگستری هر شهرستان اطاق کوچکی برای و کلای دادگستری تخصیص داده شده و برای هر کیل چوب رختی مشخص در تظر گرفته اند که و کلا به محض ورود به کاخ دادگستری شنل را بدوش میاندازند و در موقع خروج بما موردن بوشه میسپارند. خود شنل هم طوری تعییه شده که در چمدان و بسته خیلی کوچکی جای میگیرد.

### لباس رسمی قضات

شاید ذکر این نکته هم در اینجا بی فایده نباشد که تمام قضات دادگستری ترکیه بدون استثناء در موقع انجام وظیفه شنل سیاه قضات را بدوش دارند و مسلماً این وضع به ابته دادگاه و جلب احترام و اعتماد اصحاب دعوه ای نسبت به دادرسان بعد غیر قابل تصوری میافزاید.

### تقریر نویسی بوسیله ماشین تحریر

نکته جالب دیگر اینست که تقریر نویسی در کلیه دادگاههای ترکیه از دادگاه بخش تا دیوانکشور بعده ماشین نویسها می باشد است که صور تجلیسات دادگاه و تقریرات دادرسان را حضوراً بشهاد و کلای طرفین باضافه یک نسخه ماشین میکنند و پس از ختم هر جلسه یک نسخه

از صور تجلیسه امضاه شده را بلا فاصله بدو کلای طرفین تسلیم مینمایند.  
آقابان و کلای دادگستری و قضات بخوبی منافع این روش را تشخیص میدهند و توجه  
میفرمایند که اتخاذ این رویه تاچه حد آزمشکلات و تطویل محاکمات و بعضی سوءاستفاده های  
احتمالی جلوگیری مینماید.

امیدوارم هم پوشیدن لباس رسمی برای قضات وهم تقریر نویسی بوسیله ماشین نویسها  
آزموده هرچه زودتر دردادگاههای ماهم مرسم و معمول شود.

### و کالت تسخیری

وکالت تسخیری در ترکیه مجانی و بلا عوض انجام میشود اما چون تعداد دعاوی جزائی  
و بخصوص قاجاق مواد مخدّره بکثرت این قبیل دعاوی در ایران نیست و تعداد و کلای  
استانبول و آنکارا هم بتناسب تعداد دادگاهها پر و نده ها زیادتر است بنا بر این بهروکیل دادگستری  
در ظرف سال بیش از یک یادو پرونده تسخیری رجوع نمیشود والبته انجام این تعداد وکالت  
تسخیری مشکل ومسئله ای را برای وکیل ایجاد نمیکند.

### دادگاه و دادسرای انتظامی

اعضای دادگاه و دادسرای انتظامی کانون مستقیماً از طرف وکلای دادگستری برای مدت  
دو سال انتخاب میشوندو وکیلی که در دادگاه انتظامی کانون محکوم میشود حق دارد بدیوان عالی  
حیثیت (Yuksak Heysiyyat Divani) شکایت کند. این دیوان تشکیل میشود از سه  
نفر از مستشاران دیوانکشور باضافه سه نفر وکیل دادگستری که از طرف کانون برای این سمت  
انتخاب و معرفی میشوند رأی این دیوان قطعی است.

در لایحه جدید قانون وکالت ترکیه که بمجلس داده شده است مرجع رسیدگی باین قبیل  
شکایات را محکمه عالی انتظامی اتحادیه کانونهای ترکیه قرار داده اند و این محکمه فقط طاز و کلای  
دادگستری تشکیل میشود.

### صندوق تعاون و بازننشستگی

صندوق تعاون و بازننشستگی وکلای دادگستری استانبول در سال ۱۹۵۸ (۱۳۳۷)  
بموجب قانون شماره ۶۲۰۷ بوجود آمده ودارای شخصیت حقوقی واستقلال است.  
اداره صندوق بهده هیئت مدیره کانون وکلا است و کانون وکلا هر سال ۱۰۰۰۰ لیره  
(تقریباً معادل ۸۰۰۰۰ ریال) از درآمد خود بصندوق کمک میکند.

کلیه وکلای دادگستری عضو کانون مجبورند عضویت صندوق را پذیرند و هر وکیل  
دادگستری موظف است در موقع قبول عضویت ۲۴۰۰ لیره (تقریباً ۲۰۰۰ ریال) به صندوق  
پردازد. سایر منابع درآمد صندوق عبارتست از:

۱- چند درصدی از مجموع درآمد سالیانه و کیل-این مبلغ از روی مجموع مالیات سالیانه ایکه و کیل می پردازد تعیین و تشخیص می شود و بهر حال از ۱۲۰ لیره (۹۶۰ ریال) در سال نباید کمتر باشد.

۲- هر و کیل دادگستری موظف است بر روی دادخواست ولایع و اسناد و نوشت هایی که بمراجع قضائی میدهد تمبر تعاون الصاق کند میزان تمبر تعاون در هر مرجع در ماده ۸۷ آن نامه صندوق تعاون معلوم شده و بین ۱۰۰ قروش (۸۰ ریال) تا ۲۰۰ قروش (۱۵۰ ریال) تغییر می کند. هر سال کانون تمبر های مخصوص تعاون چاپ می کند و هر و کیل دادگستری بدون استثنای موظف است در هر سال لااقل معادل ۲۰ لیره (۱۶۰ ریال) از این تمبر های تعاونی خریداری و مصرف نماید.

هیئت مدیره کانون موظف است وجوه صندوق تعاون را در کارهای پر منفعت و مطمئن بکار انداخته و از این راه برای صندوق عایدی مستمری کسب کند.

کانون آنکارا از محل وجوه صندوق تعاون زمینی خریداری کرده و قصد دارد در این زمین یک عمارت ۱۳ طبقه شامل دفاتر و کالت بسازد و بوکالای دادگستری اجاره دهد - اجاره بهای این ساختمانها عاید صندوق تعاون خواهد شد.

کانون و کلای استانبول با استفاده از وجوه صندوق تعاون یک سرای بزرگ در استانبول خریداری کرده که سالیانه ۵۰۰۰ ریله (در حدود ۴۰۰۰ ریال) برای صندوق عایدی دارد.

از محل وجوه این صندوق به و کلای بازنشسته و از کارافتاده و وراث و کلای متوفی کمک و مستمری داده می شود. میزان این مستمری با توجه به درآمد موجودی صندوق از طرف هیئت مدیره کانون تعیین می شود.

ساختمان مر بوط به اداره و عواید پرداختهای صندوق تعاون ترکیه در آن نامه مصوب ۱۹۵۸ ریال درج شده است.

## موارد قابل توجه لایحه جدید قانون و کالت ترکیه

همانطور که در ابتدا وعده داده شد اینک مفاد قسمتی از مواد لایحه جدید قانون و کالت ترکیه که میتواند برای همکاران عزیز جاگب باشد در ذیل نقل می شود:

### موائع و کالت

بموجب ماده ۵ قانون به کسانی که در یکی از محکم جزائی به مجازات ترهیبی با تردیلی محکوم شده باشند پروانه و کالت داده نمی شود هر چند از طریق اعاده حبیث اثر محکومیت آنها زائل شده باشد.

یکی دیگر از موانع وکالت محکومیت به اعسار است و کسانی که بموجب حکم محکمه مفسر شناخته می‌شوند حتی بعد از رفع اعسار هم از اشتغال بوکالت محروم می‌شوند.

### مهلت اتخاذ تصمیم از طرف کانون

بموجب ماده ۷ قانون چنانچه هیئت مدیره کانون و کلا ظرف دوماه از تاریخ تسلیم تقاضانامه تصمیم خود را مبنی بر قبول یا رد تقاضا اعلام نکند در حکم قبولی تقاضا خواهد بود.

### مشاغلی که باشغل وکالت مماییت دارد

بموجب ماده ۱۴ خدمتگزاران و کارمندانی که در مقابل اخذ حقوق مستمر خدمت می‌کنند و همچنین کسانی که بامور بیمه یا حق العمل کاری و تجارت و مشاغل صنفی اشتغال دارند و نیز کسانی که شغل آنها مخالف حیثیت و شرف و نظام وکالت است از اشتغال بوکالت ممنوعند.

### محدودیت‌ها

بموجب ماده ۱۷ دادرسان و دادستان‌ها و دادیاران و عموم خدمتگزاران قضائی که بعد از انتظار خدمت یا بازنیستگی با اخذ پروانه وکالت مفتخر می‌شوند تا دو سال حق ندارند در حوزه‌ای که قبل اشتغال داشته‌اند وکالت کنند. کارمندان دولت و شهرداریها نیز چنانچه موفق با اخذ پروانه وکالت شوند تا دو سال حق قبول وکالت بر علیه مؤسسه‌ای که در آن خدمت می‌کرده‌اند ندارند.

### کارآموزی

مدت کارآموزی در ترکیه دو سال است و پس از آنکه متقاضی وکالت مدارک و اسناد و تقاضای خود را بدفتر کانون تسلیم کرد یکی از اعضای هیئت مدیره مأمور تحقیق درباره سوابق تحصیلی و زندگی و اخلاقی او می‌شود و بموجب ماده ۲۱ قانون در ظرف ده روز از تاریخ تکمیل پرونده، عکس و نام و موضوع تقاضای داوطلب در تابلوی مخصوص کانون ودادگستری در معرض مراجعت عموم گذاشته می‌شود و هر یک از وکلا و کارآموزان و سایر افراد در مدت ۱۵ روزه رگونه ایراد و اعتراض بصلاحیت داوطلب دارند با ذکر دلایل و تسلیم مدارک میتوانند به رئیس کانون وکلا اعلام نمایند.

هیئت مدیره کانون با توجه بکزارش عضو محقق و پس از رسیدگی با ایرادات نسبت بردا یا قبول تقاضای متقاضی اتخاذ تصمیم مینماید.

کارآموز وکالت با موافقت هیئت مدیره فقط برای مدت محدودی حق دارد دوره کارآموزی را تمدید کنند در صورت عدم قبولی در اختبار برای همیشه از اشتغال بوکالت محروم خواهد شد.

## اختبار

اختبار با حضورهیتی مرکب از ۵ وکیل دادگستری که حداقل ۲۰ سال سابقه وکالت داشته باشند و دو نفر قاضی که یکی قاضی جزاگی و دیگری قاضی حقوقی هستند انجام می‌شود.

امتحانات بصورت کتبی و شفاهی و مواد امتحانی درباره مسائل مربوط بقانون اساسی- قانونی تعهدات - قانون جزا- آئین دادرسی مدنی- آئین دادرسی کیفری - قانون تجارت - قانون وکالت میباشد.

طبق ماده ۳۶ هر کارآموز وکالت بیش از سه بار در اختبار نمیتواند شرکت کند.

اموری که فقط بوسیله وکلای دادگستری انجام میشود  
بموجب ماده ۳۶ قانون کلیه امور زیر باید بوسیله وکلای رسمی که نام آنها در تابلوی کانون قید شده است انجام شود:

اظهار نظر مشورتی راجع به امور قانونی و مسائل حقوقی - دفاع از حقوق اشخاص حقیقی و حقوقی در محاکم قضائی و سایر محاکمی که درباره دعاوی افراد قضاؤت کرده و رأی صادر نمایند - تنظیم و ترتیب و تصدیق کلیه اوراق و اسنادی که باید بمراجع مذکور تسلیم شود.  
کلیه دادخواستهایی که بدادگاهها و مراجع قضائی تسلیم میشود و قنی بحریان میافتد  
که از طرف یکی از وکلای دادگستری امضاء شده باشد.

در دعاوی که خواسته آن کمتر از ۱۰۰،۰۰۰ لیره (۸۰،۰۰۰ ریال) باشد اشخاصی که صلاحیت طرح دعوا دارند میتوانند شخصاً دعوای خود را طرح و تمقیب کنند بشرط آنکه دادخواست یا لوایح آنها بامضای یکی از وکلای دادگستری رسیده باشد.  
دعاوی که خواسته آنها بیش از ۱۰۰،۰۰۰ لیره است فقط بوسیله وکیل دادگستری قابل طرح میباشد.

در شهرستانهایی که تعداد جمعیت آنها از ۱۰۰،۰۰۰ نفر تجاوز نمیکند و کلامی که کمتر از دو سال سابقه وکالت دارند فقط در دادگاههای بخش و ادارات اجراء حق قبول وکالت دارند.

و کلامی که سابقه وکالت یا قضاؤت و دادستانی آنها کمتر از ده سال است حق قبول وکالت و حضور در جلسات دیوان کشور و شورای عالی دولتی ندارند.

لزوم اهمیت و کیل در ذیل اسنادهای اسناد میراث حقوقی و معاملات  
بموجب ماده ۷۴ قانون کلیه اسنادهای اسناد مربوط به معاملات شرکتها و اسناد معاملات غیر منقول و وصیت نامه و هر نوع سند معامله‌ای که در دفاترس اسناد رسمی تنظیم و ثبت

میشود و موضوع آن از ۳۰،۰۰۰ لیره (۸۰،۰۰۰ ریال) بیشتر باشد وقتی اعتبار خواهد داشت که از طرف یکنفر و کیل دادگستری امضاه و تأیید شده باشد.

حکم این ماده در نقاطی قابل اجراء خواهد بود که تعداد و کلای آن از ۵ نفر متجاوز باشد.

### دفاتر مشترک و کلا

در ماده ۴۹ قانون احکام و شرایط مربوط بدفاتر و کالتی که چند نفر و کیل دادگستری مشترک با کالت اشتغال دارند قید گردیده است.

### کسانی که حق دارند در دفاتر و کلاب کار اشتغال یابند

در ماده ۵۱ قانون قید شده که در دفاتر و کلای دادگستری فقط دارندگان پروانه و کالت و کسانی که از حقوق اجتماعی محروم نشده اند حق اشتغال بکار دارند.

### مجازات دلالانی که برای و کلاب کار پیدا میکنند

طبق ماده ۵۴ کسانی که با اخذ کمیسیون از و کیل دادگستری یا از موکل برای و کلا کارت همیه کنند به حبس از ۶ ماه تا یک سال محکوم میشوند و اگر مرتکب کارمند دولت باشد محکومیت او از یک سال کمتر نخواهد بود.

### ممنوعیت تبلیغ و آگهی

طبق ماده ۶۱ تبلیغ برای پیدا کردن موکل از قبیل آگهی در روزنامه ها و همچنین قید عناوین و عباراتی غیر از اسم و درجه و کیل در بالای نامه ها منوع است.

### مجازات توهین بو کلای دادگستری

بموجب ماده ۶۳ جرائم علیه و کلای دادگستری در حکم جرائم علیه قضات دادگستری است و مرتکبین بمجازاتهای مقرر برای این قبیل جرائم محکوم میشوند.

### مجازات مقتضاهرین بو کالت

بر طبق ماده ۶۵ کسانی که بدون داشتن پروانه و کالت امور و کالتی یا مشاوره حقوقی را انجام دهند به حبس از ۶ ماه تا ۲ سال محکوم میشوند.

### رسیدگی با اختلاف بین دو و کیل

بموجب ماده ۶۹ رسیدگی با اختلافات بین دو و کیل در صلاحیت هیئت مدیره کانون و کلا است.

### اتحادیه کانون های و کلای ترکیه

مواد ۱۱۷ تا ۱۳۰ لایحه قانون جدید و کالت ترکیه شامل احکام مربوط بطرز تشکیل

صلاحیت و وظایف اتحادیه کانون‌های وکلای ترکیه (Turkiye Barolar Birligi) است که چون ماقنین اتحادیه‌ای نداریم از ترجمه مواد آن خودداری می‌شود.

### رسیدگی انتظامی به تخلفات وکلا

مواد ۱۳۲ تا ۱۶۸ قانون جدید منوط بطریز رسیدگی به تخلفات وکلای دادگستری و مجازاتها است و آنچه برای ما جالب توجه می‌باشد اینست که طبق ماده ۱۶۶ هر کس شکایت انتظامی بر علیه‌یک وکیل دادگستری طرح کند باید از ۱۰ لیره تا ۲۵۰ لیره بعنوان علی‌الحساب با بت هزینه رسیدگی به صندون کانون پردازد.

### حق الوکاله

بموجب ماده ۱۶۷ وکیل میتواند با موافقت موکلش هر نوع قرارداد راجع بحق الوکاله منعقد نماید و در غیر اینصورت موکلین مجبورند طبق تعریف مصوب کانون حق الوکاله وکیل را پردازند.

سایر احکام منوط بحق الوکاله در قانون ترکیه تقریباً شبیه قانون ایران است فقط در ماده ۱۷۱ قید شده است که اگر موکل اقساط حق الوکاله را در مواعیدی که در قرارداد ذکر شده است نپردازد وکیل میتواند از وکالت او استغفا دهد و موکل حق استرداد آنچه را که پرداخته است ندارد — مسئولیت ناشی از استغفار وکیل بعهده موکل است.

### حق الوکاله وکیل در صورت سازش دو طرف دعوی

طبق ماده ۱۷۲ قانون جدید چنانچه در جریان دعوی موکل با طرف سازش کرده و بر اثر آن دعوای خود را مسترد دارد موکل و طرف متناظر این مسئول پرداخت حق الوکاله وکیل طبق تعریف رسمی خواهد بود.

بموجب ماده ۱۷۴ حق الوکاله وکیل جزو دیون ممتازه شناخته می‌شود و کیل حق دارد از محل وصول محکوم به حکم دادگاه بدوان حق الوکاله خود را برداشت نماید.

بر طبق ماده ۱۸۵ هر وکیل دادگستری قبل از طرح دعوی علیه موکل برای مطالبه حق الوکاله باید هیئت مدیره کانون وکلارا مطلع سازد ولی اجازه هیئت مدیره برای طرح دعوی ضروری نیست.

### تجدد نظر در تعریف حق الوکاله

بموجب ماده ۱۶۷ اتحادیه کانون‌های وکلای ترکیه روزه رچهار سال یکبار باید در تعریف حق الوکاله وکلا تجدیدنظر نمایند.

### نحوه کسب اجازه از وکیل برای انتخاب وکیل دوم

طبق ماده ۱۷۹ قانون جدید در صورتیکه موکل بخواهد وکیل دومی برای خود انتخاب

کند باید اجازه کتبی و کیبل او ایه خود را اکسپ نماید. در غیر اینصورت و کیبل مذکور هیچ گونه مسئولیتی در مقابل موکل نخواهد داشت.

### استرداد حق الوکاله

در صورتیکه و کیبل از وکالت موکل استفاده دارد طبق ماده ۱۸۴ مجبور است وجوه را که از موکل دریافت داشته است با مسترد دارد.

### مسئلیت موکل در قبایل و کیبل

در صورتیکه پرداخت حق الوکاله و کیبل مشروط بموقتیت درنتیجه نهائی دعوی باشد اگر معلوم شود اسناد و مدارک و اطلاعاتی که موکل برای طرح دعوی در اختیار و کیبل گذاشته خلاف واقع بوده و بهمین جهت در دعوی محکوم شده است موکل موظف است حق الوکاله و کیبل را پردازد.

### بودجه معاضدت قضائی

اداره معاضدت قضائی کانون دارای صندوق مستقلی است و هر و کیبل معاضدتی باید ۲۰٪ حق الوکاله معاضدتی خود را باین صندوق پردازد اضافه بر این وجوه، شهرداری و فرمانداری های محل نیز از محل وجوهی که برای معاونت عمومی تخصیص یافته است هر سال مبالغی بصدوق تعاون قضائی مبپردازند و از این محل هزینه قضائی و حق الوکاله و کلای معاضدتی پرداخت می شود.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی